

7. Соловьев А. В. Смена образовательной парадигмы в контексте перехода к информационному обществу / А. В. Соловьев // Человек в мире культуры: общество и образование : материалы III междунар. филос.-культурол. симп., (Рязань, 10–12 окт. 2006 г.). – Рязань : Банкир. Дом, 2007. – С. 70–74.

8. Ядов В. А. О диспозиционной регуляции социального поведения личности / В. А. Ядов // Методологические проблемы социальной психологии : сб. ст. – М., 1975. – С. 95.

**Аннотация**

**И.С.Федух**

**Роль взаимодействия „преподаватель-студент” в формировании ценностно-смысловых ориентаций студентов современного вуза**

*В статье анализируется роль преподавателя в формировании ценностно-смысловых ориентаций студентов вуза в условиях возрастающей технологизации учебного процесса и увеличения объема самостоятельных и дистанционных видов работы. Автор определяет предпосылки построения диалогического взаимодействия в системе „преподаватель-студент” в современном образовательном процессе.*

**Ключевые слова:** *ценностно-смысловые ориентации, технологизация учебного процесса, взаимодействие, диалог.*

**Summary**

**I.S.Fedukh**

**The Role of Teacher-Student Interaction in the Development of Value Orientations of the Students of Modern Higher Education Establishment**

*The article deals with the role of teacher in the development of students' value orientations under the terms of the growing technologisation of educational process and the growing amount of individual and distant activities. The author defines the preconditions of dialogic interaction establishing in „teacher-student” system in modern educational process.*

**Key words:** *value orientations, educational process technologisation, intraction, dialogue.*

Дата надходження статті:

„4” квітня 2011 р.

УДК 372.22(045)

**С.И.ХАРАХАДЫ,**  
*старший преподаватель*  
*(г.Симферополь, АР Крым)*

**Обучение первоклассников произношению специфических звуков крымскотатарского языка на уроках обучения грамоте**

*В статті розкриваються проблеми оволодіння дітьми специфічних звуків рідної мови, короткі соціально-історичні умови утворення діалектів кримськотатарської мови, особливостей вимови специфічних звуків сучасної літературної кримськотатарської мови і пропонуються прийоми навчання цих звуків учнів першого класу в процесі навчання грамоті кримськотатарської мови.*

**Ключові слова:** *процес навчання, специфічні звуки, кримськотатарська мова, навчання грамоті.*

*Постановка проблеми в общем виде...* Своевременное овладение родным языком – основа умственного развития ребёнка, гарантия полноценного его общения с окружающими людьми. Формирование правильного произношения звуков родного языка занимает важное место в системе работы по обучению детей родному языку.

Звуковая культура речи является одним и наиболее значимых компонентов в сохранении и развитии специфики языка, таких как особенности произношения и восприятия звуков окружающей действительности, в том числе и звуков речи, интонационная выразительность (интонация, мелодика, ударение, темп, тембр, сила голоса, национальный акцент языка), которые формируются в раннем возрасте.

Родное слово окружающих ребёнка взрослых в семье – это фон, на котором развёртывается воспитание и развитие. Но основная часть крымскотатарских родителей говорят на русском языке, фонетическая система которого отличается от крымскотатарского языка, или на диалектах крымскотатарского языка, также отличающихся от литературного языка произношением. Дети приходят в учебные заведения на базе русского, или на базе диалектного произношения. Дети, идущие в первый класс из семьи или из дошкольного учреждения с русским языком обучения, уже не усваивают специфику звуковой культуры крымскотатарского языка. Эти дети усваивают в школе лексику, грамматику, орфографию, но не могут правильно произносить специфические звуки, отличающиеся от русского языка или диалектов, не могут передать специфическую мелодику, интонацию, выразительность, мимику, жесты и другие специфические качества, присущие крымскотатарской речи.

Вместе с тем, в педагогике и методике нет научных исследований по проблемам обучения произношению звуков крымскотатарского языка детей дошкольного и младшего школьного возраста, не исследовались возрастные особенности формирования звуковой стороны речи детей, особенно усвоения специфических звуков крымскотатарского языка.

Изучение состояния произношения первоклассников в начале учебного года показывает, что большое количество детей (72 %) не овладевают произношением специфических звуком современного крымскотатарского языка. Практика работы групп с крымскотатарским языком обучения в дошкольных учреждениях, в начальных классах школ Крыма показывает, что воспитатели и учителя испытывают большие трудности в обучении детей произношению специфических звуков современного литературного крымскотатарского языка из-за недостатка учебного и учебно-методического материала.

*Формирование целей статьи...* Целью данной статьи является раскрытие социально-исторических условий образования диалектов крымскотатарского языка, особенности фонетики и произношения специфических звуков современного литературного крымскотатарского языка, и предложить педагогам приёмы обучения правильному литературному произношению детей первого класса на уроках обучения грамоте..

*Анализ исследований и публикаций и подача основного материала...* Исследованию проблем развития теории и методики крымскотатарского языка посвящены труды В.В.Радлова (1837-1918), А.Н.Самойловича (1880-1938), Абибулла Одабаша (1881-1938), Аблякима Ильмий (1887-1947), Бекира Чобан-Заде (1893-1938), И.Гаспринского (1851-1914) и др., современных учёных А.М. Меметова, К. Мусаева, А.М. Эмировой, Э.С. Акмоллаева, Л.А. Алиевой, Л.Н. Асановой, Э.С. Ганиевой, К. Усеинова и др.

Исследования профессора А.М. Меметова, К.Мусаева показывают, что крымскотатарский язык, представляет собой язык древних коренных жителей Крымского полуострова. Крымскотатарский язык принадлежит к тюркской семье языков, к его северо-западной – кыпчакской ветви, к подгруппе западнокыпчакских языков, вместе с наиболее близкими к нему кумыкским, карачаево-балкарским и караимским, крымчакским и урумским. Основным местом жительства крымских татар и распространения крымскотатарского языка является Крымский полуостров, где проживали они с древнейших времён, по крайней мере, со времён их предков, послуживших основой формирования будущей нации: скифов, готов, гуннов и хазар, болгар, печенегов и кыпчаков (половцев) [4, с.4–5].

Ссылаясь на наличие в тюрко-татарском языке большого количества древних иностранных слов и на исследования европейских учёных Опера, Ленормана и Хомера, которые язык шумеров считали близким к тюрко-татарской ветви урало-алтайской группы языков, Бекир Чобан-заде доказывает существование тюрко-татарского языка ещё за два-три тысячелетия до нашей эры. Самым древним письменным памятником тюрко-татарского языка, дошедшим с конца VII века – 692 г., являются надписи надгробного камня умершего в то время хана Ильтериса [11, с.136–137].

Изучение тюркских языков в мире начинается с XI века. В произведении „Диван-у лугъат-ит тюрк” Махмут Кашгарлы весторонне изучает языки тюркских племён и сравнивает их с другими языками. Крымскотатарский язык начал формироваться как устный народный язык в определённых социально-исторических условиях с X–XI веков. Формированию древнего письменного крымскотатарского языка большую роль играли произведения XIII века такие как словарь „Кодекс Куманикус”, изданный в г. Старый Крым, поэмы „Юсуф и Зулейха” Махмуда Къырымлы, „Къысса-и Юсуф” поэта Халилия-огълу Али, а также произведения Абдулмеджит эфенди, Усеина Кефевий, Менгли Герая и других (А. Меметов) [3, с.7–13].

А.С.Мазинов считает, что язык распространяется обычно при переселении, перекочёвывании народов, группы племён или экспансии развивающейся империи. При этом происходит наложение культур, языков тем более далёких, если рассматриваемые события случаются на стыке суперэтнических образований. Например, взаимодействие культуры тюркских племён с окружающими их китайской, персидской, славянской и византийской культурами (цивилизациями). Происходит образование промежуточных, иногда весьма эклектичных, несущих в себе черты двух или более культур этносов. Примером может служить распространение на Крымском полуострове тюркских племён и говоров, история происхождения крымскотатарского народа и языка [2, с.279–280].

Исследования академика А.Н.Самойловича показывают, что „В основе разговорных крымскотатарских наречий обеих групп населения: и степной, и городской, и горной лежат наречия, входящие по классификации академика В.В.Радлова (исследования конца XIX века), в западно-турецкую группу. Только говор южнобережных татар, под влиянием многочисленных выходцев из Анатолии и Балканского полуострова, носит совершенно южно-турецкий характер. Южно-турецкое влияние распространилось с южного берега среди горного и городского населения, проникло отчасти и в степи, но вне южного берега крымско-татарские наречия и до сих пор, несмотря на проникшие в них в

разной степени южно-турецкие элементы, остаются совершенно определённо западно-турецкими. По моим наблюдениям, даже говор крымскотатарской интеллигенции в таких центрах, как Бахчисарай, сохраняет поныне преобладающий западно-турецкий характер как со стороны фонетической, так и в отношении морфологическом при наличии значительного южно-турецкого влияния” [6, с.100–101].

По утверждению А.Меметова и К.Мусаева, современный литературный крымскотатарский язык, являясь продолжением древнего языка, формировался по существу в XX веке на базе говоров центрального – переходного от кыпчакского типа к огузскому типу – диалекта района Бахчисарая, восходящим к куманскому (кыпчакскому) языку, с охватом многих элементов как южного, так и северного диалекта. В процессе своего развития он продолжает впитывать в себя разные, ещё недостаточно подвергнутые детальному исследованию диалекты и говоры [4, с.12].

Наблюдения Н.К.Дмитриева над фонетикой крымскотатарских диалектов показывают, что в Крыму нет „чистых” диалектов, которые можно было бы полностью подогнать под какую-либо звуковую схему: так, на южном берегу, где в начале слов преобладает *й*, встречаются такие формы, как *джыйдым* – *я собрал*, а в районе Карасубазара отмечены формы типа *гельдим* вместо предполагавшегося там *кельдим* и т.д. [5, с.13].

Профессор А.М.Эмирова подтверждает, что „Крымские татары неоднородны в языковом отношении: язык южнобережных татар относится к огузской группе тюркских языков, а язык степных татар – к кыпчакской группе. С этим связаны специфика фонемных систем существующих вариантов языка (например, наличие в северном варианте смычно-носового заднеязычного средненёбного <нг>), в том числе – различие фонетических законов (наличие в южном варианте сингармонизма)” [12, с.458].

Таким образом, исследования учёных лингвистов утверждают то, что большое количество диалектов в крымскотатарском языке – это исторически сложившаяся закономерность и до сих пор большинство людей говорят больше на диалектах, что и подтверждают наши наблюдения за речью детей.

Рассмотрим особенности фонетики современного крымскотатарского языка. По классификации профессора А.М.Меметова в современном литературном крымскотатарском языке восемь гласных звуков [ *А, О, У, Ы, Э (е), Ъ, Ы, И* ] (*здесь и далее выделенные звуки в произношении отличаются от произношения в русском языке*)

Гласные звуки характеризуются по трём признакам:

- 1) по горизонтальному движению языка;
- 2) по вертикальному движению языка;
- 3) по участию или неучастию губ в образовании звука.

По горизонтальному движению языка гласные делятся на две группы;

- а) переднеязычные или гласные первого ряда: [ *И, Э, Ъ, Ы* ];
- б) заднеязычные или гласные заднего ряда: [ *Ы, А, О, У* ].

Гласные переднего ряда называются тонкие или мягкие гласные, гласные заднего ряда называются толстые или твёрдые гласные.

По вертикальному движению языка (или по подъёму) и по раскрытию рта гласные делятся на три группы:

- а) узкие (верхние) гласные: [ *Ъ, И, У, Ы* ];
- б) средние (средней ширины): [ *Ы; Э* ];
- в) широкие (нижние) гласные [ *О, А* ].

По участию губ в образовании звука гласные делятся на две группы:

- а) лабиализованные гласные: [ *Ъ, Ы, О, У* ];
- б) нелабиализованные: [ *И, Ы, А, Э* ]. [4, С. 23–24]

Согласные звуки различаются по следующим признакам:

1. По месту образования
2. По способу образования
3. По участию голоса и шума

По месту образования согласные делятся на:

Губные согласные а) губно-губные согласные [ *Б, П, М, В* ] б) губно-зубные согласные [ *Ф* ].

Языковые согласные делятся на переднеязычные, среднеязычные, заднеязычные, глубокозаднеязычные.

- а) переднеязычные двух видов:
  - зубные согласные – [ *Д, Т, З, С, Ц, Н, Л* ];
  - альвеолярные – [ *Ж, Ш, Ч, Дж, Р,*  ].
- б) среднеязычные согласные – [ *Й* ].
- в) заднеязычные – [ *К, Г, Нь* ].
- г) глубоко заднеязычные – [ *Кь, Гь, Х* ].

По способу образования согласные звуки делятся на два вида:

1) по полному смыканию речевых органов – [Б, П, Дж, Ч, Д, Т, Г, К, Кь, М, Н, Нь, Ц, Ч]. Эти звуки делятся на подгруппы:

а) взрывные согласные – [Б, П, Д, Т, Г, К, Кь];

б) аффрикаты – [Дж, Ч, Ц];

в) носовые – [М, Н, Нь];

г) дрожащие – [Р].

2) по слабому смыканию речевых органов: [Ф, В (губно-зубной), В (двугубный), С, З, Ш, Ж, Гь, Х, Ё, Л, Ш].

Согласные по участию голоса и шума делятся по силе шума на соноры (звонкие): [Р, М, Н, Нь] и шумные [Б, В (губно-зубной), В (двугубный), Г, Гь, Д, Ж, З, Дж, П, Ф, К, Кь, Т, Ш, С, Ч, Ц, Х, Ё].

По участию голоса согласные делятся на звуки, которые произносятся с голосом и на звуки, которые произносятся без голоса.

К согласным, произносимым с голосом относятся звонкие соноры [Р, Л, М, Н, Нь] и звонкие шумные [Ё, Б, В (губно-зубной), В (двугубный), Г, Гь, Д, Ж, Дж, З]. Произносятся без голоса, только с шумом получают глухие звуки [П, Ф, К, Кь, Т, Ш, С, Ч, Ц, Х, ]. Шумные звонкие и шумные глухие имеют свои пары (К.А.Усеинов, Э.С.Ганиева, Н.С.Сейдаметован) [7, С. 47–50].

Таким образом, можно сделать вывод, что специфическими звуками крымскотатарского языка, которые трудно усваиваются детьми, являются гласные *Ö, Ü*, согласные *Гь, Дж, Кь, Нь*, а также в крымскотатарском языке звук *И* произносится кратко.

Изучив состояние произношения первоклассников в начале учебного года, выявили следующие недостатки:

- длительное произнесение звука [и] (*биир* вместо *бир*, *кеттии* вместо *кетти* и др.);
- неправильное произношение специфических гласных звуков [o], [y], [ ] (*озен* вместо – *өзен*, *устунде* вместо *йстюнд*);
- неправильное произношение специфических согласных звуков [гь], [кь], [ ] *кап*, *хану* – *кьап*, (*дверь*), *кой*, *хой* – *кьой* (*овца*, *соган* вместо – *согьан* (*лук*) *богаз* – *богьаз*(*горло*),
- замена звука [нъ] более привычным *Н манай*, *манлай* вместо – *манълай* (*лоб*) и др.);
- раздельное произношение согласного звука [дж] *Д-жанкой* – *Джанкой* (название города), *Д-жафер* – *Джафер* ( мужское имя), *сид-жак* – *сиджакъ* (жарко), или произносят звук [ж] вместо [дж] *жума* вместо *джума* (пятница), *жам* вместо *джам* (сиекло), и другие.
- неправильная постановка ударений: *буз'ав-чик* вместо *бузавчы'кь* (телёночек), *Ялта* – *Ялта'*, *ба'лта* вместо *балта'* (топор), *ко'злюк* вместо *козлюк* и др.
- диалектное произношение *гордюм* вместо литературного *корьдюм* (увидел), *гель* вместо *кель* (приходи), *джавун* вместо *ягьмур* (дождь), *джылай* вместо *агьлай* (плачет), *хорха* вместо *кьоркьа* (боится), *хабах* вместо *кьабакъ*, *сана* вместо *санъа* (тебе) и другие.

На уроках обучения грамоте (обучение чтению и письму) в первом классе перед изучением буквы необходимо научить детей произношению звуков, закрепить их в устной речи и затем познакомить с буквой. Данную работу можно проводить в добукварный период обучения грамоте и при необходимости в букварном периоде при изучении букв.

В качестве основных механизмов овладения детьми произношением многие учёные описывают имитацию и когнитивный эвристический анализ (Л.М.Бородич, Л.С.Выготский, А.В.Запорожец, А.Н.Леонтьев, А.И.Максаков, Ж.Пиаже, Л.П.Федоренко, С.С.Филиппов, Т.Б.Фомичёва и другие).

Л.П.Федоренко имитацию делит на несколько приёмов: прямая имитация (детей забавляет сам процесс произношения звуков, они воспринимают его как увлекательную игру) или ролевые, игры „в пчёлы”, „козликов”, „мышек”, „барабанщиков” и т.д. [8, с. 60].

Процесс обучения одному звуку Л.И.Бородич предлагает в следующем порядке:

- показ, объяснение артикуляции звука (или группы родственных звуков), многократное произнесение звука педагогом (в образной форме);
- произношение изолированного звука детьми с одновременным упражнением в речевом дыхании (длительность выдоха) и выразительности речи;
- проговаривание детьми слогов, звукоподражаний с воспроизведением изменяющихся силы, высоты голоса, темпа речи;
- упражнение в произношении звука в словах и фразовой речи (шутки-скороговорки, инсценировки рассказов, дидактические и подвижные игры, чтение стихотворений) [1, с.137].

Основные приёмы работы над произношением при изучении второго языка предлагает С.С.Филиппов:

- пояснение артикуляции звуков;
- ссылка на аналогичный звук родного языка;

- составление слогов со звуком, который изучается, слов со слогами, которые в составе имеют звуки, которыми заменяется звук, который изучается;
- демонстрация образца правильного произношения, хоровые и индивидуальные повторения;
- упражнения в произношении (школьниками и в написании) слов со звуком, который отрабатывается, а также предложения с этими словами [10, с.60].

В нашем случае можно использовать приёмы предлагаемые и Л.И.Бородич, и С.С.Филиппова, но базовыми звуками для сравнения будут звуки не родного, а русского языка, которые дети усваивают раньше звуков крымскотатарского языка.

Рассмотрим особенности артикуляции специфических звуков крымскотатарского языка.

Гласный звук *Ö*. При образовании звука *Ö* рот приоткрыт, челюсть немного опущена вниз, губы округлены и выдвинуты вперёд. Передняя часть языка продвигается вперёд. Голосовые связки вибрируют. Воздух проходит свободно. Звук образуется в передней части рта. Звук *Ö* тонкий (мягкий), средней ширины, лабиализованный, гласный.

Для обучения произношению используется метод объяснения и показа правильной артикуляции, имитация правильного произношения. При затруднениях в овладении звука указанными методами можно использовать следующий приём: произнести длительно звук – *Ə*, плотно прижимая кончик языка к нижним зубам и не изменяя положение языка, сильно округлить и выдвинуть вперёд губы, как для произнесения звука *O* и постепенно правильно произнести звук *Ö*.

Гласный звук *Ü*. При образовании звука *Ü* рот приоткрыт, челюсть опущена. Передняя часть языка продвигается вперёд и поднимается к нёбу, а кончик языка прижимается к нижним зубам. Губы округляются и сильно выдвигаются вперёд. Звук образуется в передней части рта. Голосовые связки вибрируют. Звук *Ü* тонкий (мягкий), узкий, лабиализованный гласный.

В обучении произношению звука *Ü* используются те же методы, что и при звуке *Ö*. При затруднениях в овладении звуком *Ü* можно использовать следующий приём: произнести длительно звук *I*, плотно прижав кончик языка к нижним зубам. Не изменяя положения языка, сильно округлить и выдвинуть вперёд губы, как при произнесении длительного *U*. Таким образом произносится звук *Ü*.

Согласный звук *Ğ*. При произнесении звука *Ğ* рот приоткрыт, челюсть опущена, кончик языка несколько оттянут от нижних зубов и дёсен. Задняя часть спинки языка приподнята, но не касается нёба и образует с ним сужение. Резонирует ротовая полость. Выдыхаемый воздух, проходя через сужение в ротовую полость образует звук *Ğ*. Голосовые связки вибрируют.

*Ğ* заднеязычный, смычный, звонкий, согласный звук [7, с.53].

Чтобы получить звук *Ğ* нужно предложить установить правильную артикуляцию и при этом произвести сильный выдох с включением голоса.

Согласный звук *K*. При образовании звука *K* губы приоткрыты, нижняя челюсть опущена. Опущенный кончик языка отодвинут от нижних резцов и альвеол, Боковые края языка прижаты к верхним коренным зубам. Задняя часть спинки языка крутым горбом прижимается к мягкому нёбу. Сильная выдыхаемая струя прорывается в точке смыкания спинки языка и мягкого нёба, отрывает язык от мягкого нёба, от чего слышится особый взрывной звук *K*. Голосовые связки открыты, не вибрируют. *K* глубокозаднеязычный, взрывной, глухой согласный звук.

Чтобы получить звук *K*, нужно предложить ребёнку установить правильную артикуляцию и при этом произвести сильный резкий выдох. При затруднении можно предложить ребёнку слитно произнести звукосочетание *Kx* сначала медленно, затем быстрее до полного слияния.

Согласный звук *N*. При произнесении звука *N* губы слегка приоткрыты, передняя часть языка продвинута вперёд. Кончик языка упирается в нижние резцы, спинка языка прогибается и упирается в среднюю часть верхнего нёба. Боковые края языка упираются в верхние коренные зубы. Выдыхаемый воздух проходит через носовую полость. Голосовые связки вибрируют. *N* – среднеязычный, смычно-проходной, носовой, звонкий согласный звук.

Чтобы получить звук *N* нужно предложить ребёнку установить правильную артикуляцию и произвести выдох через нос.

Согласный звук *Dž*. При произнесении звука *Dž* губы слегка выдвинуты вперёд и округлены, зубы сближены. Кончик языка поднят к передней части нёба (к альвеолам). Боковые края языка прижаты к верхним коренным зубам. При выдыхании кончик языка резко отскакивает от нёба, а напряжённые края языка расслабляются. Воздух выдыхается толчком и проходит посередине языка. На ладони поднятой ко рту ощущается тёплый поток воздуха. Голосовые связки вибрируют. *Dž* – переднеязычный аффрикат, звонкий шипящий, согласный звук.

Для получения звука *Dž* используются методы показа и объяснения правильной артикуляции имитации звука. При затруднении можно использовать следующий приём: энергично, слитно произносить звукосочетания *адж*, *одж*, *удж*, *идж* сначала медленно, затем темп произношения убыстряется. В результате составные звука *Dž* – *дъ-жь* сливаются и получается слитный звук *Dž*.

*Выводы...* Предложенные нами приёмы обучения специфических звуков крымскотатарского языка являются начальным этапом работы и требуют более детального исследования и разработки методики воспитания звуковой культуры речи крымскотатарского языка в дошкольном возрасте.

**Список использованных источников и литературы:**

1. Бородич А. М. Методика развития речи детей / А. М. Бородич : учеб. пособ. для студ. пед. ин-тов по спец. „Дошк. педагогика и психология”. – [2-е изд.]. – М. : Просвещение, 1981. – 255 с.
2. Мазинов А. С. Язык и этнос, единство и взаимосвязь / А. С. Мазинов // Культура народов Причерноморья. – 1997. – № 2 – С. 279–280.
3. Меметов А. М. Земаневий кырымтатар тили / А. М. Меметов. – Симферополь : Къырым девлет окъув педагогика нешпряты, 2006. – 320 с.
4. Меметов А. Крымскотатарский язык. Ч. 1. Общие сведения о языке. Ч. 2 Морфология / А. Меметов, К. Мусаев. – Симферополь : Крымское учебно-педагогическое государственное издательство, 2003. – 288 с.
5. Меметов А. Лексикология крымскотатарского языка : учеб. пособ. / А. Меметов. – Симферополь : Крымское учеб.-пед. гос. из-во, 2000. – 288 с.
6. Самойлович А. Н. К вопросу об этнографическом изучении Крыма // В кн. Самойлович А. Н. Избранные труды о Крыме: сборник / ред. сост. Е. Г. Эмирова. – Симферополь : Доля, 2000. – 296 с. – С. 103–111.
7. Усеинов К. А. Крымскотатарский язык. Фонетика. Лексикология. Фразеология. Лексикография / К. А. Усеинов, Э. С. Ганиева, Н. С. Сейдаметова. – Симферополь : СОНАТ, 2001. – 224 с.
8. Федоренко Л. П. Методика развития речи детей дошкольного возраста : пособ. для студ. дошк. пед. училищ / [Л. П. Федоренко и др.]. – М. : Просвещение, 1977. – 239 с.
9. Филиппов С. С. Работа над русским произношением в нерусских начальных классах / С. С. Филиппов. – М. : Учпедгиз, 1958. – 60 с.
10. Чобан-заде Бекир. Къырымтатар ильмий сарфы: крымскотатарская научная грамматика / Бекир Чобан-заде: – Симферополь : Доля, 2003. – 240 с.
11. Эмирова А. М. Актуальные вопросы изучения и преподавания крымскотатарского языка / А. М. Эмирова // Тезисы докл. науч.-практ. конф. „Пути и научное обеспечение экономического, социального и культурного развития Крыма и использование научного потенциала учёных – крымских татар и других депортированных народов”. – Симферополь : Таврия, 1991 – 462 с.

**Аннотация**

**С.И.Харахады**

**Обучение первоклассников произношению специфических звуков крымскотатарского языка на уроках обучения грамоте**

*В статье раскрываются проблемы овладения детьми специфических звуков родного языка, краткие социально-исторические условия образования диалектов крымскотатарского языка, особенностей произношения специфических звуков современного литературного крымскотатарского языка и предлагаются приёмы обучения этим звукам учащихся первых классов в процессе обучения грамоте крымскотатарского языка.*

**Ключевые слова:** *литературный язык, диалект, звуковая культура речи, звукопроизношение, специфические звуки, артикуляция, тонкие и толстые гласные, глубокозадняяязычные согласные, метод имитации.*

**Summary**

**S.I.Kharakhady**

**Teaching of Pupils of the 1<sup>st</sup> Form Pronouncing Sounds of Crimean-Tatar Language at the Lessons of Teaching Reding and Writing**

*The problems of capture by the children of specific sounds of the mother tongue open up in the article, short socially-history terms of formation of dialects of krymskotatarskogo language, features of pronunciation of specific sounds of modern literary krymskotatarskogo language and the receptions of teaching to these sounds of the student first classes in the process of teaching to the deed of krymskotatarskogo language are offered.*

**Key words:** *literary language, dialect, sound structure of speech, pronouncing of sounds, specific sounds, articulation, thin and thick vowels, deep back consonants, method of imitation.*

Дата надходження статті:

„4” березня 2011 р.